### 平成29年9月の主要浄水場の水道水の放射能測定結果について

### Radiation Level of Purified Water at Main Water Purification Plants of Tokyo Waterworks in September 2017

平成29年9月の主要浄水場の浄水(水道水)の放射能測定結果をお知らせします。 The results on purified water in September 2017 are as follows.

### 1 各水系を代表する浄水場:毎日測定

Main Purification Plants representing a river system

#### (1) 金町浄水場(江戸川水系)

Kanamachi Purification Plant (Edogawa River)

単位: Ba/kg

	放射	性ヨウ素131	放射性	生セシウム134	単位:Bq/kg 放射性セシウム137		
採水日		$(^{131}I)$		$(^{134}Cs)$	$(^{137}\mathrm{Cs})$		
	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	
Sampling date	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	
2017/9/1	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/2	ND	< 0.8	ND	< 0.8	ND	< 0.7	
2017/9/3	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.8	
2017/9/4	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/5	ND	< 0.6	ND	< 0.5	ND	< 0.6	
2017/9/6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/8	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/9	ND	< 0.7	ND	< 0.5	ND	< 0.7	
2017/9/10	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/11	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/12	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/13	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/14	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/15	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/16	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/17	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/18	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/19	ND	< 0.5	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/20	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.8	
2017/9/21	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.7	
2017/9/22	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/23	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/24	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.8	
2017/9/25	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/26	ND	< 0.6	ND	< 0.8	ND	< 0.7	
2017/9/27	ND	< 0.7	ND	< 0.5	ND	< 0.7	
2017/9/28	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/29	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/30	ND	< 0.9	ND	< 0.6	ND	< 0.7	

### (2)朝霞浄水場 (荒川水系)

Asaka Purification Plant (Arakawa River)

単位:Ba/kg

	17.51	III	単位: Bq/kg           放射性セシウム134         放射性セシウム137						
	放射	性ヨウ素131	放射作		放射性セシウム137				
採水日		$(^{131}I)$		$(^{134}Cs)$	( <sup>137</sup> Cs)				
	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値			
Sampling date	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit			
2017/9/1	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6			
2017/9/2	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6			
2017/9/3	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.8			
2017/9/4	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7			
2017/9/5	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.8			
2017/9/6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7			
2017/9/7	ND	< 0.8	ND	< 0.4	ND	< 0.7			
2017/9/8	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7			
2017/9/9	ND	< 0.6	ND	< 0.5	ND	< 0.7			
2017/9/10	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.8			
2017/9/11	ND	< 0.7	ND	< 0.5	ND	< 0.7			
2017/9/12	ND	< 0.5	ND	< 0.6	ND	< 0.6			
2017/9/13	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7			
2017/9/14	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7			
2017/9/15	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.7			
2017/9/16	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6			
2017/9/17	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.7			
2017/9/18	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6			
2017/9/19	ND	< 0.6	ND	< 0.8	ND	< 0.8			
2017/9/20	ND	< 0.6	ND	< 0.8	ND	< 0.6			
2017/9/21	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7			
2017/9/22	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6			
2017/9/23	ND	< 0.9	ND	< 0.6	ND	< 0.7			
2017/9/24	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.7			
2017/9/25	ND	< 0.8	ND	< 0.8	ND	< 0.7			
2017/9/26	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7			
2017/9/27	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.6			
2017/9/28	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7			
2017/9/29	ND	< 0.5	ND	< 0.8	ND	< 0.8			
2017/9/30	ND	< 0.8	ND	< 0.7	ND	< 0.6			

# (3) 小作浄水場 (多摩川水系)

Ozaku Purification Plant (Tamagawa River)

単位: Bq/kg

157 L. P.	放射	性ヨウ素131	放射	生セシウム134	<u>単位:Bq/kg</u> 放射性セシウム137		
採水日		( <sup>131</sup> I)		( <sup>134</sup> Cs)		( <sup>137</sup> Cs)	
	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	
Sampling date	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	
2017/9/1	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/2	ND	< 1	ND	< 0.8	ND	< 0.7	
2017/9/3	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.8	
2017/9/4	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/5	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/6	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.8	
2017/9/7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/8	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/9	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/10	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/11	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/12	ND	< 0.8	ND	< 0.8	ND	< 0.9	
2017/9/13	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/14	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/15	ND	< 0.6	ND	< 0.4	ND	< 0.6	
2017/9/16	ND	< 0.8	ND	< 0.4	ND	< 0.7	
2017/9/17	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/18	ND	< 0.5	ND	< 0.5	ND	< 0.7	
2017/9/19	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/20	ND	< 0.7	ND	< 0.5	ND	< 0.6	
2017/9/21	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/22	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/23	ND	< 0.9	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/24	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.8	
2017/9/25	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/26	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/27	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/28	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/29	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/30	ND	< 0.8	ND	< 0.8	ND	< 0.8	

# (4) 東村山浄水場 (多摩川・荒川水系)

Higashi-murayama Purification Plant (Tamagawa·Arakawa River)

単位:Bq/kg

	放射	性ヨウ素131	放射性	生セシウム134	放射性	単位:Bq/kg 放射性セシウム137		
採水日	$(^{131}I)$ $(^{134}Cs)$					$(^{137}\mathrm{Cs})$		
	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	検出値	値 検出限界値		
Sampling date	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	Value	Detection Limi		
2017/9/1	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6		
2017/9/2	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.6		
2017/9/3	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6		
2017/9/4	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/5	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.6		
2017/9/7	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.7		
2017/9/8	ND	< 0.8	ND	< 0.8	ND	< 0.7		
2017/9/9	ND	< 0.8	ND	< 0.7	ND	< 0.8		
2017/9/10	ND	< 0.5	ND	< 0.7	ND	< 0.6		
2017/9/11	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7		
2017/9/12	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6		
2017/9/13	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/14	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/15	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/16	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.7		
2017/9/17	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/18	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.6		
2017/9/19	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7		
2017/9/20	ND	< 0.8	ND	< 0.9	ND	< 0.7		
2017/9/21	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7		
2017/9/22	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.6		
2017/9/23	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.6		
2017/9/24	ND	< 0.8	ND	< 0.6	ND	< 0.6		
2017/9/25	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.8		
2017/9/26	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.7		
2017/9/27	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.8		
2017/9/28	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7		
2017/9/29	ND	< 0.6	ND	< 0.8	ND	< 0.7		
2017/9/30	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7		

# (5)長沢浄水場 (相模川水系)

Nagasawa Purification Plant (Sagamigawa River)

単位:Bq/kg

	放射	性ヨウ素131	財射性セシウム134       放射性セシウム1				
採水日		$(^{131}I)$		$(^{134}\mathrm{Cs})$		$(^{137}\mathrm{Cs})$	
	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	検出値	検出限界値	
Sampling date	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	Value	Detection Limit	
2017/9/1	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/2	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/3	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.8	
2017/9/4	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/5	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.7	
2017/9/6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/8	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/9	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/10	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/11	ND	< 0.5	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/12	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/13	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/14	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/15	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/16	ND	< 0.8	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/17	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/18	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.6	
2017/9/19	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/20	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/21	ND	< 0.7	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/22	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/23	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.7	
2017/9/24	ND	< 0.8	ND	< 0.7	ND	< 0.9	
2017/9/25	ND	< 0.6	ND	< 0.7	ND	< 0.8	
2017/9/26	ND	< 0.6	ND	< 0.6	ND	< 0.7	
2017/9/27	ND	< 0.7	ND	< 0.8	ND	< 0.6	
2017/9/28	ND	< 0.7	ND	< 0.7	ND	< 0.6	
2017/9/29	ND	< 0.8	ND	< 0.5	ND	< 0.8	
2017/9/30	ND	< 0.8	ND	< 0.7	ND	< 0.7	

#### 2 その他の主要浄水場:概ね月1回の測定

Other Main Purification Plants: Test mostly once a month

単位: Bq/kg

浄水所	水源	採水日	放射性ヨウ素131 ( <sup>131</sup> I)		放射性セシウム134 ( <sup>134</sup> Cs)			放射性セシウム137 ( <sup>137</sup> Cs)			
			検出値	検出限界値		検出値 検出限界値		検出値	検出値 検出限界値		
Monitoring point	Water resource	Sampling date	Value	Detection Limit		Value	Detection Limit		Value	Detection Limit	
三郷 Misato	江戸川水系 Edogawa River	2017/9/13	ND	<	0.6	ND	<	0.5	ND	<	0. 7
三園 Misono	荒川水系 Arakawa River	2017/9/13	ND	<	0.7	ND	<	0.5	ND	<	0.7
境 Sakai	多摩川水系 Tamagawa River	2017/9/13	ND	<	0.6	ND	<	0.6	ND	<	0.7
砧 Kinuta	多摩川水系 Tamagawa River	2017/9/13	ND	<	0.6	ND	<	0.5	ND	<	0.7
砧下 Kinutashimo	多摩川水系 Tamagawa River	2017/9/13	ND	<	0.7	ND	<	0.6	ND	<	0.7

※1 ND:不検出

※2 採水時間:午前9時

※3 検査機関:東京都水道局水質センター

※4 「検出限界値」とは、測定において検出できる最小値のことをいいます。 放射能の特性として、同じ機器で測定しても、検体ごとに検出限界値は変動します。 たとえば、検出限界値「<0.8」とあるのは、検出できる最小値が0.8Bq/kgであり、加えて検出 値がNDの場合は、この水の放射性物質濃度は「0.8Bq/kg未満である」ことを意味します。

**※**1 ND : Not Detectable

※2 Sampling time: 9:00 A.M.

💥 3 Testing institute: Water Quality Management Center

\*\*4 "Detection Limit" refers to the minimum detectable value.

Radioactivity has the property wherein even using the same measurement device, the minimum level varies with the sample being measured. For example, a detection limit "<0.8" means that the minimum measurement for that day's sample was 0.8 Bq/kg. And a case such as a result of "ND", the concentration of radioactive particles in the sample was less than 0.8 Bq/kg.

#### 【参考】

平成24年4月から、食品衛生法に基づく飲料水の基準値が10Bq/kgに設定されたことを受けて、 水道水については放射性セシウムの管理目標値として10Bq/kgが設定されました。